

2. a 2001/14/EK irányelv 11. cikke, mivel a spanyol hatóságok által megállapított díjszabási rendszer nem tartalmaz semmiféle, az e cikkben előírt feltételeknek megfelelő teljesítményösztönző rendszert;
3. a 2001/14/EK irányelv 30. cikkének (1) bekezdése, mivel a spanyol szabályozás nem biztosítja kellőképpen a szabályozó szervezet (Comité de Regulación Ferroviaria) függetlenségét a vasúti pályahálózat-működtetővel (ADIF) és a RENFE-Operadorával (a Ministerio de Fomentohoz tartozó vasúti vállalkozás) szemben;
4. a 91/440/EGK irányelv 10. cikkének (7) bekezdése, mivel a szabályozó szervezet (Comité de Regulación Ferroviaria) nem rendelkezik az ahhoz szükséges eszközökkel, hogy gyakorolhassa a vasúti áruszállítás piacával kapcsolatos versenyt ellenőrző hatáskörét, amelyet e cikk biztosít számára, és
5. a 2001/14/EK irányelv 13. cikkének (2) bekezdése és 14. cikkének (1) bekezdése, mivel a spanyol szabályozás a vasúti infrastruktúra-kapacitás elosztása tekintetében hátrányosan megkülönböztető feltételeket ír elő, amelyek oda vezethetnek, hogy menetvonalakat egy szolgálati menetrend érvényességi időszakánál hosszabb időre ítélik oda, és nem specifikusak

(¹) HL L 237., 25. o.; magyar nyelvű kiadás 7. fejezet 5. kötet 704. o.

(²) HL L 75., 29. o.; magyar nyelvű kiadás 7. fejezet 1. kötet 341. o.

2010. október 8-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-485/10. sz. ügy)

(2010/C 328/44)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Stromsky és M. Konstantinidis)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság — mivel az előírt határidőn belül nem tette meg a (2008. augusztus 13-i bizottsági határozattal helyesbített) a Görög Köztársaság által az Ellinika Nafpigeia AE vállalat javára nyújtott támogatásról szóló, 2008. július 2-i E(2008) 3118. sz. bizottsági határozat végrehajtásához szükséges valamennyi intézkedést, illetve mindenestre nem tájékoztatta a Bizottságot megfelelően a határozat 19. cikke szerint meg tett intézkedésekről

— nem teljesítette az említett határozat 2., 3., 5., 6., 8., 9., valamint 11–18. cikkeiből, továbbá az EUMSZ-ból eredő kötelezettségeit,

— a Görög Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság keresetének tárgya az Ellinika Nafpigeia AE vállalat számára nyújtott és az e vállalat polgári célú felhasználásokkal foglalkozó osztályától visszatérítendő jogellenes állami támogatásokról szóló bizottsági határozat Görög Köztársaság általi végrehajtása.

A Bizottság megjegyzi, hogy Görögországnak a határozatról szóló értesítés keltétől számított négy hónapon belül kellett volna biztosítania annak végrehajtását. A határozatról szóló értesítésre 2008. augusztus 13-án sor került, a Bizottság pedig nem biztosította a határozat végrehajtására előírt határidő meghosszabbítást. Következésképpen a Görögország számára a határozatnak — formális szempontból — való megfelelésre nyitva álló határidő 2008. december 13-án lejárt.

A Bizottság emlékeztet arra, hogy a Bíróság állandó ítélkezési gyakorlatának megfelelően az egyetlen igazoló ok, amelyre valamely tagállam hivatkozhat a Bizottság által az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése alapján benyújtott, kötelezettségszegés megállapítása iránti keresettel szemben, az a határozat megfelelő végrehajtásának teljes lehetetlensége.

A jelen ügyben azonban a görög hatóságok egyáltalán nem hivatkoztak a végrehajtás teljes lehetetlenségére alapított érvre. A görög hatóságok — épp ellenkezőleg — az elején a határozat lehető leggyorsabb végrehajtására irányuló szándékukat fejezték ki. A Bizottság mindazonáltal megállapítja, hogy a jelen kereset benyújtásának időpontjáig a görög hatóságok még nem tettek semmiféle olyan intézkedést, amely a határozatnak akár csak részleges végrehajtására irányult volna.

A Bizottság úgy véli, hogy Görögország nem tette meg a szükséges intézkedéseket ahhoz, hogy a határozatot akár a Bizottság szolgálatai és hatáskörrel rendelkező görög hatóságok közötti eszmecsere tárgyát képező megoldásnak megfelelően, sem pedig bármely más, megfelelő módon végrehajtsa.

A Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Egyesült Királyság) által 2010. október 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Barbara Mercredi kontra Richard Chaffe

(C-497/10. sz. ügy)

(2010/C 328/45)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Barbara Mercredi

Alperes: Richard Chaffe

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A Bíróság pontosítsa, hogy a gyermek szokásos tartózkodási helyének meghatározása érdekében mi a megfelelő teszt

a 2201/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 8. cikke

a 2201/2003/EK rendelet 10. cikke

alkalmazása során.

2. Tekinthető-e egy bíróság olyan „intézménynek vagy más szervnek”, amelynek felügyeleti jogot lehet biztosítani a 2201/2003/EK rendelet előírásainak alkalmazása során?

3. Folyamatosan alkalmazható-e a 10. cikk azt követően, hogy a megkeresett tagállam bírósága elutasította a gyermek visszavételére irányuló keresetet a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló 1980. évi hágai egyezményre hivatkozva azon az alapon, hogy a 3. és az 5. cikk szerinti követelmények nem teljesültek?

Közelebbről: hogyan lehet feloldani azt az ellentétet, hogy a megkeresett állam határozata értelmében nem teljesültek, viszont a megkereső állam határozata értelmében teljesültek a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló 1980. évi hágai egyezmény 3. és 5. cikke szerinti követelmények?

⁽¹⁾ A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 338., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 243. o.)